

FOSTEX

8588130103
(590326)

Bedienungsanleitung

Tragbarer Röhren-Kopfhörerverstärker

HP-V1



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Fostex-Produkts.
Diese Anleitung enthält Anweisungen zur grundlegenden Verwendung der Einheit.
Lesen Sie sie bitte vor der ersten Verwendung der Einheit gründlich durch.

Einleitung

HP-V1 ist ein tragbarer Hochleistungs-Kopfhörerverstärker, der hochwertigen Klang liefert. Das Gerät verstärkt den Klang von Wiedergabegeräten mit einem Line-Out-Anschluss wie tragbare Audioplayer und gibt ihn über den Kopfhörer aus.

■ Merkmale des HP-V1

- Die Einheit arbeitet mit Röhren in der Anfangsstufe und einem Betriebsverstärker in der Endstufe
- Hervorragender Klang, ermöglicht durch unseren originalen Filmkondensator und Elektrolytkondensator, entwickelt auf der Basis unserer langjährigen Lautsprecher-Netzwerk-Technologie
- Ausgestattet mit Kopfhörerverstärker-Gain-Schalter, mit Unterstützung für einen großen Impedanzbereich
- Leichter Anschluss an einen Audioplayer über den Audio-Eingangsanschluss an der Vorderseite und der Rückseite der Einheit
- Rippen am Gehäuse tragen zur Wärmeableitung bei

■ Zubehör

Mitgeliefertes Zubehör ist im Folgenden beschrieben. Bestätigen Sie nach dem Kauf, dass sämtliche Zubehörteile vorhanden sind.

- Netzteil × 1
- HiFC 3,5 mm Stereo-Miniklinkenkabel
 - * HiFC ist ein eingetragenes Markenzeichen von Hitachi Metals, Ltd.
- Sicherheitsinformationsblatt × 1
- Bedienungsanleitung (dieses Handbuch) × 1

■ Vorsicht

<Niedertemperaturverbrennung>

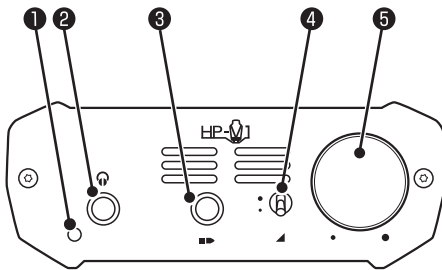
Die Einheit kann je nach Betriebsumgebung eine höhere Temperatur als die Körpertemperatur erreichen. Bitte beachten Sie, dass Sie Verbrennungen erleiden können, wenn die Einheit lange Zeit ununterbrochen Ihre Haut berührt oder in sehr enger Nähe ist.

<Funkstörungen>

Wenn Sie einen Audioplayer anschließen, der auch als Kommunikationsgerät fungiert, wie etwa ein Smartphone, kann der Klang Rauschen durch Funkstörungen aufweisen, je nach verwendetem Modell. Das Rauschen kann beseitigt werden, wenn Sie für das verwendete Gerät einen Betriebsmodus wählen, der die Kommunikationssignale deaktiviert, wie etwa den Flugmodus.

Funktionen

■ Vorderseite



1 Netzanzeige

LED leuchtet grün: Eingeschaltet

LED leuchtet rot:

Bereitschaftsbetrieb

(Für 30 Sekunden nach dem

Einschalten)

LED ist erloschen: Ausgeschaltet

2 Kopfhörer-Ausgangsanschluss

Schließen Sie den Kopfhörer an.

3 Audio-Eingangsanschluss (vorne)

Schließen Sie den Audio-Player an.

4 Gain-Schalter

Justieren Sie den Kopfhörer-Verstärkungsgrad.

Oben: Hohe Verstärkung

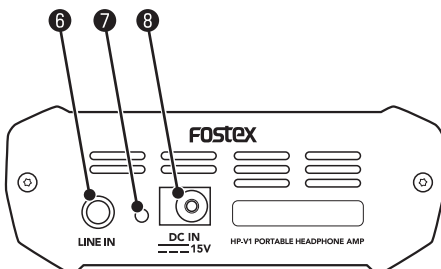
Unten: Niedrige Verstärkung

5 Netzschalter/Lautstärkereglern

Justieren Sie die Kopfhörer-Lautstärke.

Schalten Sie aus, indem Sie den Knopf ganz nach links drehen.

■ Rückseite



6 Audio-Eingangsanschluss (hinten)

Schließen Sie den Audioplayer an.

7 Batterie-Ladeanzeige

LED leuchtet: Ladevorgang

LED blinkt:

Batteriестörungen oder außerhalb des Ladetemperaturbereichs

LED ist erloschen:

Ladevorgang fertig/gestoppt

8 [DC IN]-Anschluss

Mit einer Netzsteckdose verbinden, um mittels des mitgelieferten Netzteils aufzuladen.

Vorbereitung

■ Ladevorgang

1 Einheit ausschalten.

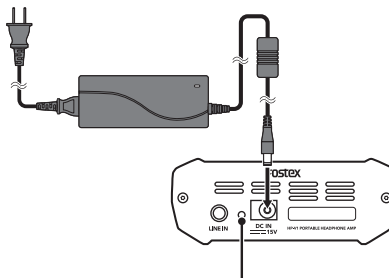
Drehen Sie den Netzschalter/Lautstärkereglern ganz nach links, um auszuschalten.

* Der Ladevorgang stoppt automatisch, wenn eingeschaltet wird, um einen Anstieg der internen Temperatur zu verhindern.

2 Schließen Sie die Einheit an eine Netzsteckdose an.

Verbinden Sie den [DC IN]-Anschluss über das mitgelieferte Netzteil mit der Netzsteckdose.

Die Batterieladeanzeige leuchtet während des Ladevorgangs rot und erlischt, wenn der Ladevorgang beendet ist.



LED der Batterie-Ladeanzeige

Musik abspielen

■ Verbindung und Reproduktion

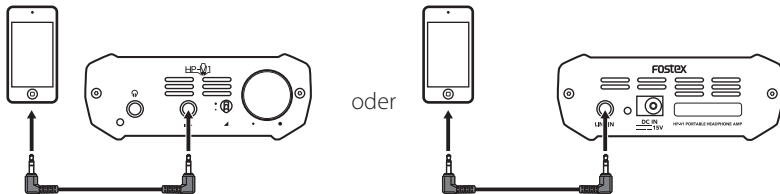
Hinweis

- Die Stromversorgung muss ausgeschaltet sein, wenn Sie die Verbindungen herstellen.
- Die Lautstärke jedes Produkts muss beim Einschalten nach dem Herstellen der Verbindungen auf Minimum gestellt sein.

1 Schließen Sie an einen Audio-Player an.

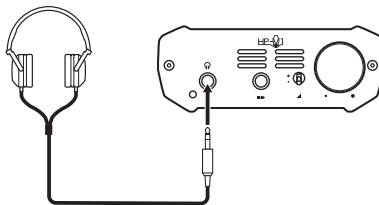
Verbinden Sie den Audioplayer und die Einheit über das mitgelieferte Miniklinkenkabel.

* Es gibt einen Audio-Eingangsanschluss an der Vorderseite und der Rückseite der Einheit. Sie können jeden der beiden verwenden. Wenn Sie den Anschluss an beiden vornehmen, wird nur die Toneingabe vom vorderen abgespielt.



2 Schließen Sie den Kopfhörer an.

Schließen Sie den Kopfhörer am Kopfhörer-Ausgangsanschluss an.



3 Schalten Sie die Einheit ein.

Die Einheit wird eingeschaltet, indem der Netzschalter/Lautstärkeregler nach rechts gedreht wird, bis ein Klickgeräusch gehört wird.

* Nachdem die Einheit eingeschaltet wurde, kommt kein Ton, während die Netzanzeige rot leuchtet (Bereitschaftsmodus ca. 30 Sekunden). Sie können Ton abspielen, nachdem die Netzanzeige grün aufleuchtet.

4 Spielen Sie die Musikquelle des Audiplayers ab.

5 Stellen Sie die Lautstärke ein.

Um die Lautstärke höher zu stellen, drehen Sie den Netzschalter/Lautstärkeregler nach rechts.

■ Einstellen des Verstärkungsgrads (Gain)

Justieren Sie den Gain-Schalter entsprechend der Kopfhörer-Impedanz. Stellen Sie den Gain-Schalter nach oben, um die Verstärkung zu steigern, und nach unten, um die Verstärkung zu senken.

Technische Daten

Kopfhörer-Ausgangsanschluss	Maximaler Ausgang	Ca. 200 mW (Lastwiderstand 32 Ω)
	Steckverbindingstyp	∅ 3,5 mm Stereo-Minibuchse
Audio-Eingangsanschluss (vorne/hinten)	Steckverbindingstyp	∅ 3,5 mm Stereo-Minibuchse
[DC IN]-Anschluss	2,1 mm DC-Eingang	
Ladezeit	Ca. 3,5 Stunden	
Kontinuierliche Betriebszeit	Ca. 10 Stunden (Lastwiderstand 32 Ω bei Normaltemperatur)	
Stromversorgung	DC 15 V (eingebaute Lithiumionen-Batterie)	
Leistungsaufnahme	Ca. 4 W (eingeschaltet)	
Gewicht	Ca. 390 g (nur Hauptgerät)	
Außenabmessungen (mm)	88 (Breite) × 33 (Höhe) × 139 (Tiefe, einschließlich vorstehende Teile)	

* Die eingebaute Lithiumionen-Batterie ist zum Recycling geeignet. Wenn Sie die Batterie entnehmen wollen, wenden Sie sich bitte an Fostex oder einen Fachhändler. Entfernen Sie sie nicht selber.

FCC (U.S.A.) & ICES-003 (Kanada) INFORMATION

1. WICHTIGER HINWEIS

Dieses Produkt erfüllt, wenn es ordnungsgemäß entsprechend den Angaben in diesem Handbuch aufgestellt ist, die Anforderungen der FCC und ICES-003. Durch Eingriffe und Änderungen, die nicht ausdrücklich vom Unternehmen Fostex autorisiert wurden, kann die Betriebserlaubnis für dieses Gerät erlöschen. DIESES PRODUKT DARF NICHT MODIFIZIERT VERWENDEN.

2. WICHTIG

Um die Anforderungen der FCC und ICES-003 zu erfüllen, müssen qualitativ hochwertige abgeschirmte Kabel zum Anschluss von Zubehörteilen und/oder anderen Produkten verwendet werden. Falls Kabel mit diesem Produkt mitgeliefert wurden, MÜSSEN diese verwendet werden. Befolgen Sie alle Anweisungen zur Aufstellung. Wenn das nicht geschieht, kann Ihre Autorisierung zur Verwendung dieses Produkts in den USA/Kanada entsprechend FCC / ICES-003 hinfällig werden.

3. HINWEIS

Dieses Gerät wurde geprüft und hält die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften ein. Diese Grenzwerte definieren einen angemessenen Schutz vor schädlichen elektromagnetischen Strahlungen und Störeinflüssen in Wohngebieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergien und kann diese ausstrahlen. Wenn das Gerät nicht entsprechend den Anleitungen des Benutzerhandbuchs installiert und verwendet wird, können Störungen von Funkverbindungen verursacht werden. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Falls dieses Gerät Störungen des Rundfunk- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Anwender die Störungen mit einer oder mehreren der folgenden Maßnahmen beseitigen:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus, oder stellen Sie sie an einen anderen Ort.
- Erhöhen Sie die Entfernung zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis als dem vom Empfänger verwendeten gehört.
- Bitten Sie Ihren Fachhändler oder einen erfahrenen Rundfunk-/Fernsehtechniker um Hilfe.

4. Erfüllung von Teil 15 der US-amerikanischen FCC-Vorschriften und kanadischen ICES-003.

Dieses Gerät befindet sich in Übereinstimmung mit Teil 15 der US-amerikanischen FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen.

Dieses Digitalgerät der Klasse B stimmt mit der kanadischen Norm ICES-003 überein.

Störungssuche

Häufige Probleme und ihre Abhilfen werden im Folgenden aufgeführt.

Problem	Abhilfe
Die Batterie-Ladeanzeige leuchtet während des Ladevorgangs.	<ul style="list-style-type: none">• Wenn die Batterie die empfohlene Temperatur überschreitet, blinkt die Batterie-Ladeanzeige, und der Ladevorgang wird aus Sicherheitsgründen gestoppt. Wenn die Anzeige bei Normaltemperatur weiter blinkt, kann ein Batterieproblem vorliegen, wie etwa ein abgetrennter Draht. Bitte wenden Sie sich den Fostex-Importeur in Ihrem Gebiet. Die Liste der Fostex-Importeure kann auf der Fostex-Website gefunden werden; www.fostex.com
Die Batterie-Ladeanzeige erlischt, auch wenn die Einheit über Netzteil an eine funktionierende Steckdose angeschlossen ist.	<ul style="list-style-type: none">• Die Einheit kann nicht in eingeschaltetem Zustand geladen werden. Schalten Sie die Einheit vor dem Laden aus das Gerät aus.• Wenn die Batterie unter die empfohlene Temperatur sinkt, erlischt die Batterie-Ladeanzeige, und der Ladevorgang wird aus Sicherheitsgründen gestoppt. Wenn die Anzeige bei Normaltemperatur weiter erloschen bleibt, kann ein Batterieproblem vorliegen, wie etwa ein abgetrennter Draht. Bitte wenden Sie sich den Fostex-Importeur in Ihrem Gebiet. Die Liste der Fostex-Importeure kann auf der Fostex-Website gefunden werden; www.fostex.com
Ein schepperndes Geräusch wird gehört.	<ul style="list-style-type: none">• Wenn Sie einen Audioplayer anschließen, der auch als Kommunikationsgerät fungiert, wie etwa ein Smartphone, kann der Klang Rauschen durch Funkstörungen aufweisen, je nach verwendetem Modell. Das Rauschen kann beseitigt werden, wenn Sie für das verwendete Gerät einen Betriebsmodus wählen, der die Kommunikationssignale deaktiviert, wie etwa den Flugmodus.

Erklärung der EC-Richtlinie

Dieses Produkt stimmt mit den Anforderungen zur Funkstörungssicherheit der EMV-Richtlinie (2004/108/EC) - Richtlinie zur Angleichung der in den Mitgliedsländern betreffend der elektromagnetischen Verträglichkeit - und der Niederspannungsrichtlinie (73/23/EEC) - Richtlinie zur Angleichung der Verordnungen der Mitgliedsländer über Design elektrischer Geräte zur Verwendung innerhalb des angegebenen Spannungsbereichs - überein.

Die Auswirkung von Störfestigkeit auf dieses Gerät

Die Auswirkung der europäischen Spezifikation EN61000-6-1 (Koexistenz von elektromagnetischen Wellen - gemeinsame Spezifikation für Störfestigkeit) an diesem Gerät ist wie unten beschrieben.

In einer Umgebung mit Anforderungen für schnelle transiente Stromspitzen/Burst, Überstrom, durchgeleitete Störungen durch hochfrequente Felder, Netzfrequenz-Magnetfeld, abgestrahlten elektromagnetischen Feldern und Entladung statischer Elektrizität besteht die Gefahr der Verursachung von Störungen in bestimmten Fällen.

LISTE VON FOSTEX VERTRIEBSPARTNERN IN EUROPA

* Einschließlich Länder außerhalb der EU (Stand vom Jan. 2014)

Austria NAME: Mega Audio GmbH ADD: Stromberger Str. 32, 55411 Bingen, Germany TEL: (+49) 6721-94330, FAX: (+49) 6721-32046 Email: info@megaaudio.de Web Site: http://www.megaaudio.de	Greece NAME: Bon Studio S.A ADD: 6 Zaimi Street, Exarchia, 106.83 Athens, Greece TEL: (+30) 210-3809-605, 606, 607, 608 FAX: (+30) 210-3845-755, 210-3827-868 Email: bon@bonstudio.gr Web Site: http://www.bonstudio.gr	Russia NAME: MS-MAX ADD: Entrance 128, Kutuzovskiy prospekt, 30/32, 121165, Moscow, Russia TEL: (+7) 495-234-0006, FAX: (+7) 495-249-8034 Email: office@ms-max.ru Web Site: http://www.ms-max.ru
Belgium NAME: XLR sprl/bvba ADD: Pierre Strauvenstraat 24, 1020 Brussels, Belgium TEL: (+32) 2 520 0827, FAX: (+32) 2 521 1977 Email: info@xlpro.be Web Site: http://www.xlpro.be	Hungary NAME: Mega Audio GmbH ADD: Stromberger Str. 32, 55411 Bingen, Germany TEL: (+49) 6721-94330, FAX: (+49) 6721-32046 Email: info@megaaudio.de Web Site: http://www.megaaudio.de	Spain & Portugal NAME: ATCONSUMER (Consumer, Hi-Fi system & Speaker Components) ADD: PO BOX 15, 08340 Vilassar de Mar, Barcelona, Spain TEL: (+34) 609 288310 Email: info@atconsumer.es Web Site: http://www.atconsumer.es
Czech NAME: Praha Music Center spol s.r.o. ADD: Ocelarska 937/39, Praha 9, 190 00, Czech TEL: (+420) 226-011-111, FAX: (+420) 226-011-112 Email: info@pmc.cz Web Site: http://www.pmc.cz	Italy NAME: Backline S.u.r.l. ADD: Via dell'Aprica, 16 - 20158 Milano, Italy TEL: (+39) 02 6901 5709, FAX: (+39) 02 6901 5645 Email: info@backline.it Web Site: http://www.backline.it	Spain NAME: Letusa (Pro Audio Products Only) ADD: C/Laguna No.10, Poligono Industrial Urtinsa, 28923 Alcorcon, Madrid, Spain TEL: (+34) 91-4862800, FAX: (+34) 91-6414597 Email: info@letusa.es Web Site: http://www.letusa.es
Denmark NAME: SC Sound A/S ADD: Dalgas Alle 15, DK-6600 Vejen, Denmark TEL: (+45) 4399 8877, FAX: (+45) 4399 8077 Email: mail@sc-sound.dk Web Site: http://www.sc-sound.dk	Italy NAME: Art of Music sas (Hi-Fi system & Speaker Components) ADD: Via Dal Lino 23/2, 40134 Bologna, Italy TEL: (+39) 347 2532215 Email: artofmusic@libero.it Web Site: http://www.ballocaustocustics.it	Sweden NAME: Benum Nordic AS ADD: Aldermansvagen 17, 171 48 Solna, Sweden TEL: (+46) 8 207710 Email: sweden@benum.com Web Site: http://www.benum.se
Finland NAME: Noretron Oy Audio ADD: Mankkaantie 32, FIN-02180 ESPOO, Finland TEL: (+358) 10-525-8000, FAX: (+358) 10-525-8010 Web Site: http://www.noretron.fi	The Netherlands NAME: Iemke Roos Audio B.V. ADD: Kuiperbergweg 20, 1101 AG Amsterdam, The Netherlands TEL: (+31) 20-697-2121, FAX: (+31) 20-697-4201 Email: sales@iemkeroos.nl Web Site: http://www.iemkeroos.nl	Sweden, Norway, Finland & Denmark NAME: Supersonic Svenska AB (Speaker Components Only) ADD: PO BOX 42043, 126 12 Stockholm, Sweden TEL: (+46) 8 744 4700 Email: johan@supersonic.se
France NAME: Sennheiser France ADD: 128 bis, avenue Jean-Jaures, 94851 Ivry-sur-Seine Cedex, France TEL: (+33) 1 4987 0300, FAX: (+33) 1 4987 0324 Web Site: http://www.sennheiser.fr	Norway NAME: Siv. Ing. Benum AS ADD: P.O. Box 145, Vinderen, 0319 Oslo, Norway TEL: (+47) 2213 9900, FAX: (+47) 2214 8259 Email: post@benum.no Web Site: http://www.benum.no	Switzerland NAME: Audio Bauer Pro AG ADD: Bernerstrasse-Nord 182, CH-8064 Zurich, Switzerland TEL: (+41) 44 432 3230, FAX: (+41) 44 432 6558 Email: info@audio-bauerpro.ch Web Site: http://www.audio-bauerpro.ch
France NAME: Selectronic (Speaker Components Only) ADD: Zac de L'Oree du Golf, 16 rue Jules Verne, 59790 Ronchin, France TEL: (+33) 328 550 328, FAX: (+33) 328 550 329 Email: contact@selectronic.fr	Poland NAME: Mega Music Spolka z o.o ADD: Ul. Lesna 15, 81-876 Sopot, Poland TEL: (+48) 58-551-18-82, FAX: (+48) 58-551-18-72 Email: pro@megamusic.pl Web Site: http://pro.megamusic.pl	Turkey NAME: Radikal Elektronik Ltd. Sti. ADD: Ihlamlar-Yildiz Cad, Kessaf Sok. 4/12 Besiktas, Istanbul 34353, Turkey TEL: (+90) (212) 259 7971, FAX: (+90) (212) 259 7993 Email: radikal@radikaltr.com Web Site: http://www.radikaltr.com
France NAME: Hamy Sound (Headphones and USB DAC Only) ADD: 28 Rue Edith Cavell, 92400 Courvevoie, France TEL: (+33) 1 4788 4702, FAX: (+33) 1 4789 4872 Email: sav@hamysound.com Web Site: http://www.hamysound.com	Portugal NAME: Letusa (Pro Audio Products Only) ADD: C/Laguna No.10, Poligono Industrial Urtinsa, 28923 Alcorcon, Madrid, Spain TEL: (+34) 91-4862800, FAX: (+34) 91-6414597 Email: info@letusa.es Web Site: http://www.letusa.es	UK NAME: SCV London ADD: Unit C1 Belton Industrial Estate, Geddings Road, Hodesdon, Hertfordshire, EN11 0NT, UK TEL: (+44) 03 301 222500, FAX: (+44) 20-8418-0624 Email: fostex@scvlondon.co.uk Web Site: http://www.scvlondon.co.uk
Germany NAME: Mega Audio GmbH ADD: Stromberger Str. 32, 55411 Bingen, Germany TEL: (+49) 6721-94330, FAX: (+49) 6721-32046 Email: info@megaaudio.de Web Site: http://www.megaaudio.de		Ukraine NAME: A & T Trade Petrosnop ADD: 29 Obolonskaya Str., Kiev, Ukraine 04071 TEL: (+380) 44-462-5358, FAX: (+380) 44-462-5092 Email: attrade@attrade.kiev.ua Web Site: http://kiev.attrade.ru

FOSTEX

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan